


Sanatana Sampatti Project

Mahabharata with Nilakantha's Bhavadipa commentary

C S Yogananda, Mysore
September 7, 2024



**We're a vibrant civilization with yet a strong
ethos for traditional knowledge.**

Young, digitally savvy people are based in our
roots than ever.



However,

There is a lack of authentic and authoritative original sources of sanatana knowledge in digital media.

This means, people depend on generally dubious sources like Wikipedia and a bias towards “mainstream” academic publications.



Our mission:

Democratized digital access to authoritative original sources

Augment books beyond scanning pages, with a digital knowledge graph, delivering a contextual experience for the discerning reader.

1. Critical editions of text, proofread by experts and traditional scholars.
2. Semantic context.
3. Embedded media.
4. Unicode transliteration and translation
5. Published in an open-standard digital book format

Reference Exhibits

Rgveda



<https://rigveda.sanatanaindian.org/>



मण्डलवर्गीकरणम्

मण्डलम् २, सूक्तम् ३, ऋक् १

संहिता

समिद्धो अग्निर्निर्हितः पृथिव्यां प्रत्यङ्घ्विःश्वानि भुवन्नान्यस्थात् ।
होता पावकः प्रदिवः सुमेधा देवो देवान्यजत्वग्निरर्हन् ॥

पदपाठः

सम्ऽइद्धः । अग्निः । निऽर्हितः । पृथिव्याम् । प्रत्यङ्घ्विः । विश्वानि । भुवन्नानि । अस्थात् ।
होता । पावकः । प्रऽदिवः । सुऽमेधाः । देवः । देवान् । यजतु । अग्निः । अर्हन् ॥

सायणभाष्यम्

पृथिव्यविदिलक्षणायांसमिद्धः सम्यक् दीप्तः एतन्नामकोऽग्निः निहितः स्थापितः सन् विश्वानिस- वाग्नि भुवनानिभूतजातानिप्रत्यङ्घ्वि अभिमुखःसन् अस्थात् तिष्ठति यथासर्वजनाः परयन्ति तथा प्रवृ- द्धोभब्दित्यर्थः किञ्च सोऽग्निर्होताहोमनिष्ठ्यादकोदेवानामाह्वातावापावकः शोधकः प्रदिवः पुराणः सुमेधाः शोभनप्रज्ञोदेवोद्योतमानः एवमहानुभावोऽग्निः अर्हन् यागयोग्यः सन् देवान् यजतु अत्रय- ष्टव्यानिन्द्रादीन्मूजयतु ॥ १ ॥



ऋष्येयः २.३.१

ऋषिः गुल्ममद (आंगिरसः शौनहोत्रः पश्चात्) भार्गवः
शौनकः

देवता इन्द्रः समिद्धोऽग्निर्वा

छन्दः त्रिष्टुप्

अनुवाकः १

अष्टकः २

अध्यायः ५

वर्गः २२

Yoga Visaradi



<https://kymyogavaisharadi.org>

 *Krishnamacharya Yoga Mandiram*
Yoga-vaisharadi

Home About KYM Research Search Translations Blog Help



Principal texts

śrīmad-vyāsa-praṇītā śrīmad-bhagavad-gītā	śrīmat-patañjali-muni-vīracītāni yoga-sūtrāṇi	śrīmat-svātmārāma-kṛtā haṭha-yoga-pradīpikā	śrīmadīśvara-kṣṇavīracītā sāṅkhyakārikā
--	--	--	--

Commentaries on Yoga-sūtras

śrīmad-vyāsa-vīracītam yoga-sūtra-bhāṣyam	śrīmad-bhoja-deva-kṛtaḥ rāja-mārtāṇḍaḥ	śrīmad-rāmānanda-sarasvatī-kṛtā mañi-prabhā	śrīmad-bhāva-gaṇeśa-kṛtā pradīpikā	śrīman-nārāyaṇa-tīrtha-kṛtā yoga-siddhānta-candrikā
śrīman-nārāyaṇa-tīrtha-kṛtā sūtrārtha-bodhinī	śrīman-nāgoji-bhaṭṭa-kṛtā vṛttīḥ	śrīmatsadāśīvendrasarasvatīkṛtaḥ yoga-sudhākarah	śrīmad-ananta-deva-paṇḍita-kṛtā yoga-candrikā	śrīmat-tirumalai-kṣṇamācārya-vīracītā yoga-vallī-vyākhyā

Commentary on Sankhyakarika

gauḍapādavīracītā sāṅkhyakārikā vyākhyā
--

Sub commentaries on Vyāsā's Commentary to Yogasūtras

We're seeking funding for a new project.



Perhaps the most famous classical commentary on the Mahabharata is the Bhāratabhāvadīpa, a late 17th century commentary in the Advaita Vedānta tradition by Neelakantha Caturdhara. It is the only classical commentary still widely used. Neelakantha was a scholar who lived in Varanasi in the later half of the 17th century:

(https://www.india-seminar.com/2010/608/608_c_minkowski.htm).

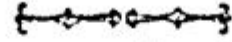
100,000

- shlokas to be digitized
 - with commentary
 - and semantic-metadata

Tasks involved in creating Digital Resources

- Identifying source texts - a couple different editions of the book;
- Typing in unicode, proofreading, tasks to be handled by shastra pandits; (sample image of a page to give an idea of the difficulty)
- Creating a structured XML document tagging various elements of the text; pandits's opinion to be sought as to what parameters need to be incorporated in tagging so as to make it highly useful while studying
- Identifying / developing data structures to handle / access / render / search the corpus;

आदिपर्व



नारायणं नमस्कृत्य नरं चैव नरोत्तमम् ।
देवीं सरस्वतीं चैव ततो जयमृदीरयेत् ॥ १ ॥

श्रीगणेशाय नमः ॥ श्रीवेदव्यासाय नमः ॥ श्रीगुरुभ्यो
नमः ॥ यं वक्त्रं मुखा इवेन्द्रियमनोमायाः परमदृश्यताम् ।
निन्युन्मत्स्वादिनापि च विराट्प्रदेशभावंगतम् ॥ तं
प्रत्यग्दृग्दृश्यमभ्रमणुं त्यक्तोपनेत्रप्रयाः । श्रीगोपालमुपास्मदे
श्रुतिशिरोवंशीरवेर्दक्षितम् ॥ १ ॥ यादः श्रेताभिभाषी
बहिरद्वेषितं पाति तर्कःप्रतिष्ठे । भीमांगा प्रातिहार्यं भजति
गुणगणं यस्य मंस्यानिगांस्यः ॥ हृत्पीठे योगशुद्धे निहित-
मुपनिषद्वाहग्रन्दैः परं मे । भाग्यं श्रीलक्ष्मणायो जगति रिज-
यते यस्य देशः शिवाद्याः ॥ २ ॥ हरिविधिरगिष्टशक्ति-
पराशरव्यामशरुदेवान् ॥ वैशांपायनमप्रध्रवणं च नमः पराण-

दृग् ननु भगवान्नाराःपर्यः परमकारुणिको मन्दगन्धम-
मतीननुप्रदीतुं चतुर्दश विद्यास्त्रानरहस्यान्धेकत्र प्रदिदर्श-
यिषुर्महाभारतस्यमितिहासं प्रणेव्यन्प्रारिपितस्य प्रनस्य
निध्रत्युहपरिपूरणाय प्रचयगमनाय च कृतं मज्जलं शिष्य-
शिष्यार्थं श्रीरूपेण निवभनप्रथात्तत्र प्रेशावटप्रवृत्त्यङ्गमभि-
धेयादि दर्शयति । नारायणमिति । नरोऽविद्यावच्छिन्नं
नैतन्धं जीवः तेन विषयीकृतेऽनवच्छिन्नचैतन्यरूपे ब्रह्मणि
शुक्लौ रजतवत्कल्पितं चराचरं अशब्दवाच्यं नारं तदेव
अयनं शुक्लद्वयं रजतमिव प्रवेशस्थानं यस्य स नारा-
यणः । स्वस्मिन् जीवकल्पितस्य प्रपद्यस्य सत्तास्फूर्तिप्रदत्वेन

Sample image
of a page with
dense text

Leadership Team



Dr C S Yogananda
Mathematics Prof and founder of Sriranga
Digital



BN Shashikiran
Youngest Sahitya Akademi winner



Dr Raghavendra Arolli
PhD in Nyaya & Vedanta Scholar

Working Team



Akash Tiwary
Ramayana Scholar, Veda Bhashya Student



Prashant Mishra
Vedanta & Navya Nyaya Student



Chinmay Ghanapaathi
Rgveda Ghanapaathi & PhD student

Funds required

Outcome	Particulars	Remarks	Approx Funds
Proof-reading & Metadata	Remuneration for scholars (6) 15+ years of traditional learning for a duration of 1 year	Compensated at Rs 30,000 - 50,000 / month	2,880,000.00
Data Entry	Editing & Production work Devanagari Unicode, XML tagging and artefact creation	~ 50 Rs / page	5,000,000.00
Software & Hosting	Open Technology Platform & Hosting costs Book user-experience, search and content management	2X Engineers, ~\$5000 in cloud hosting costs	2,000,000.00
Misc	Project Management, Coordination, Travel and expenses	Overheads	1,000,000.00
Grand Total			₹10,880,000.00

Milestones

1. Identifying available source texts - printed and manuscripts.
2. Assigning text-data entry.
3. Creating the XML structure with various tags identified to capture metadata information for each shloka.
4. Create the rendering framework;
5. Incorporate calls to existing dictionaries / Koshas for words in the text;
6. An extensive search facility.

Extended Goals

Two major outcomes / by-products:

1. A framework optimised for Shastras;
2. A team of young scholars who would have gone through Mahabharata meticulously and that would be a great asset to carry the study further

Namaste and Thank you